

المؤتمر العام

GC(50)/18

Date: 13 September 2006

General Distribution

Arabic

Original: English

الدورة العادية الخمسون

البند ٢١ من جدول الأعمال المؤقت

(الوثيقة GC(50)/1)

القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي

- في ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، تلقى المدير العام رسالة مؤرخة ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ من الممثل المقيم لإسرائيل لدى الوكالة، تتعلق بالبند ٢١ من جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر، وهو البند المعنون "القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي".
- وبناءً على طلب الممثل المقيم لإسرائيل، يجري طيه تعميم تلك الرسالة وملحقها.

نص رسالة مؤرخة ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ وردت من الممثل المقيم لإسرائيل

بالإشارة إلى الوثيقة GC(50)/17، المؤرخة ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، يشرفني أن أوافيكم بموقف إسرائيل بشأن طلب إدراج بند عنوانه "القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي" في جدول أعمال المؤتمر العام الخمسين (يرد ملحقاً طيه).

راجياً من سيادتكم التفضل بتعميم هذه الرسالة وملحقها على جميع الدول الأعضاء في الوكالة.

(توقيع) إسرائيل ميخائيلي
السفير لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

موقف إسرائيل بشأن طلب إدراج بند عنوانه "القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي" في جدول أعمال المؤتمر العام الخمسين

يتسم اقتراح إدراج هذا البند في جدول أعمال المؤتمر العام المقبل بأنه غير مسوَّغ من الناحية الجوهرية وغير مستصوب من الناحية العملية. فلا هو يتناول مخاوف الانتشار الأكثر إلحاحاً والتداعيات الأمنية الأوسع نطاقاً، ولا هو يخلق مناخاً مواتياً لمناقشة قضايا يمكن لمداورات مؤتمر عام الوكالة أن تؤدي دوراً إيجابياً فيها.

وعلاوة على ذلك، هناك بند آخر في جدول الأعمال عن "تطبيق ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية في الشرق الأوسط" ظل يُعتمد بشأنه قرار بتوافق الآراء طوال السنوات الأربع عشرة السابقة. ورغم أن إسرائيل لم تُخفِ على أحد تحفظاتها الأساسية على صياغة ذلك القرار وطرائقه فإنها ظلت، في سبيل إدامة توافق الآراء بشأن ذلك القرار، تبدي استعدادها لدعمه إيماناً منها بأن إنشاء منطقة خالية من أسلحة الدمار الشامل ومن القذائف التسيارية في الشرق الأوسط يمكن أن يكون في نهاية المطاف بمثابة استكمال هام للجهود الشاملة المبذولة من أجل السلام والأمن والحد من الأسلحة في المنطقة.

فلعل المؤتمر العام يُحسين صنعاً فيعمد إلى حذف هذا الطلب النزق بشأن ما يسمى "القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي" من جدول أعماله، ليديم بذلك توافق الآراء بشأن قرار "تطبيق ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية في الشرق الأوسط".